

## Sistem pick-up stereo

### Instrucțiuni de utilizare

---

Introducere

---

Ascultarea unui disc de vinil

---

Înregistrarea  
unui disc de vinil

---

Întreținere

---

Informații suplimentare

# Înregistrarea proprietarului

Numerele de model și de serie se află pe partea din spate. Notați aceste numere în spațiile de mai jos. Folosiți aceste numere ori de câte ori apeleți la distribuitorul Sony în legătură cu acest produs.

Nr. model PS-HX500

Nr. de serie \_\_\_\_\_

## AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutare, nu expuneți acest aparat la ploaie sau umezeală.

Adaptorul c.a. trebuie folosit la interior, în locuri uscate.

Pentru a reduce riscul de incendiu, nu acoperiți orificiul de ventilare al aparatului cu ziare, fețe de masă, draperii etc. Nu expuneți aparatul la surse de flacără deschisă (de exemplu lumânări aprinse).

Pentru a reduce riscul de incendiu și de electrocutare, evitați stropirea aparatului și posibilitatea ca pe acesta să se scurgă lichide și nu plasați pe aparat obiecte pline cu lichide, precum vasele.

Nu instalați echipamentul într-un spațiu închis, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap încorporat.

Adaptorul c.a. nu trebuie acoperit cu nimic și trebuie să fie utilizat doar la o temperatură ambiantă de până la 40 °C.

Unitatea rămâne sub tensiune chiar și atunci când este oprită, atât timp cât este conectată la priza CA.

Deoarece pentru deconectarea adaptorului de alimentare c.a. de la priză se folosește conectorul principal al adaptorului de alimentare c.a., conectați-l la o priză c.a. ușor accesibilă.

Dacă observați nereguli în funcționarea echipamentului, deconectați-l imediat de la priza c.a.

Adaptorul c.a. nu poate fi reparat și trebuie să se întrerupă imediat utilizarea acestuia, dacă este deteriorat sau defect.

**ATENȚIE: PERICOL DE ELECTROCUTARE  
A SE UTILIZA DOAR ÎN LOCURI  
USCATE**

**Polaritatea ieșirii c.c. a adaptorului c.a.**



**Aviz pentru clienți: următoarele informații sunt valabile doar în cazul echipamentelor vândute în statele ce aplică directivele UE.**

Acest produs a fost fabricat de sau în numele Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Întrebările referitoare la modul în care acest produs respectă legislația Uniunii Europene trebuie să fie adresate reprezentantului autorizat, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia. Comunicați orice probleme legate de service sau garanție la adresele oferite în documentele separate de service sau garanție.

## Pentru clienții din Europa



**Casarea echipamentelor electrice și electronice uzate (valabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiată)**

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj indică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca deșeu menajer. În schimb, acesta trebuie predat la punctul de colectare relevant pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este casat în mod corect veți ajuta la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, consecințe ce ar putea rezulta altfel din manipularea incorectă ca deșeu a acestui produs. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Valabilitatea marcatului CE este limitată doar la țările în care aceasta este inclusă în prevederile legale, în principal în țările SEE (Spațiul Economic European).

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele specificate în regulamentele privind compatibilitatea electromagnetică, utilizând un cablu de conectare mai scurt de 3 metri.

## Caracteristici

PS-HX500 este un sistem pick-up stereo, proiectat pentru redarea analogică a discurilor de vinil. Prin conectarea unui computer la pick-up, puteți utiliza aplicația de înregistrare concepută special pentru acest pick-up ca să înregistrați piese audio pe discul de vinil ca surse audio de înaltă rezoluție.

Puteți reda sursele audio de înaltă rezoluție înregistrate fie transferându-le pe un dispozitiv audio compatibil, fie utilizând software-ul pentru computer care acceptă redarea audio de înaltă rezoluție.

### Utilizarea pick-upului pentru prima oară

Trebuie mai întâi să asamblați pick-upul. Citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual și asamblați pick-upul. (Consultați pagina 9.)

### Ascultarea unui disc de vinil

Pick-upul nu prezintă o boxă încorporată. Pentru a asculta un disc de vinil, trebuie să conectați la pick-up un dispozitiv audio, cum ar fi un sistem stereo sau un amplificator, cu ajutorul cablurilor PHONO furnizate și să redați discul de vinil. (Consultați pagina 14.)

### Înregistrarea pieselor audio pe computer

Trebuie să conectați un computer la pick-up, prin intermediul portului USB și să instalați aplicația Hi-Res Audio Recorder pe computer. (Consultați pagina 18.)

#### Notă

Pick-upul nu este un player de înregistrare analogic conceput pentru a fi utilizat de DJ (Disk Jockey). Oprirea sau inversarea manuală a sensului de rotire a discului de vinil cauzează defecțiuni.

## Despre manuale



### Instrucțiuni de utilizare (acest manual)

Descrie operațiunile de bază ale pick-upului, inclusiv asamblarea pick-upului, redarea și înregistrarea unui disc de vinil, precum și întreținerea sistemului, procurarea componentelor consumabile și depanarea.



### Ghid de ajutor pentru Hi-Res Audio Recorder (manual online)

Descrie operațiunile aplicației Hi-Res Audio Recorder pentru înregistrarea pieselor audio pe un disc de vinil de pe un computer. Pentru a vizualiza Ghidul de ajutor, vizitați <http://rd1.sony.net/help/ha/hrar/>.



#### Notă

Pentru a utiliza aplicația Hi-Res Audio Recorder, trebuie să vă conectați la Internet și să descărcați și instalați aplicația pe computer.

# Cuprins

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Înregistrarea proprietarului ..... | 2 |
| Caracteristici .....               | 3 |
| Despre manuale .....               | 4 |
| Componente și comenzi .....        | 6 |

---

## Introducere

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Despachetare .....                | 8  |
| Asamblarea pick-upului .....      | 9  |
| Atașarea capacului antipraf ..... | 13 |

---

## Ascultarea unui disc de vinil

|   |    |
|---|----|
| Conectarea unui<br>dispozitiv audio ..... | 14 |
| Redarea unui disc de vinil .....          | 15 |

---

## Înregistrarea unui disc de vinil

|  |    |
|--|----|
| Înregistrarea pieselor<br>audio pe computer..... | 18 |
|--|----|

---

## Întreținere

|   |    |
|---|----|
| Curățarea acului.....   | 20 |
| Înlocuirea acului .....   | 20 |
| Înlocuirea curelei de antrenare .....                           | 21 |
| Curățarea capacului antipraf<br>și a corpului pick-upului ..... | 21 |

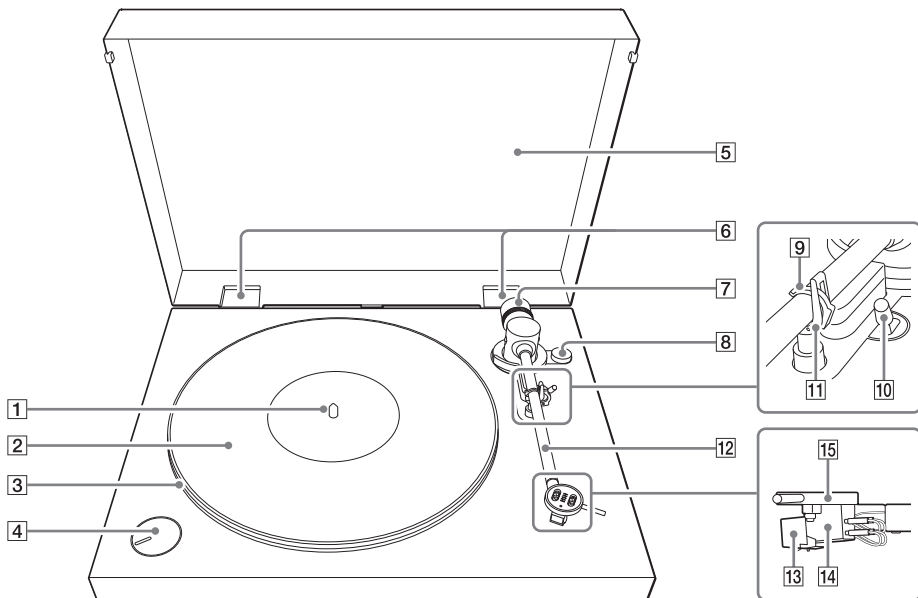
---

## Informații suplimentare

|  |    |
|--|----|
| Măsurile de precauție.....                         | 22 |
| Depanare .....                                     | 22 |
| Card de garanție<br>și Servicii de reparație ..... | 24 |
| Specificații.....                                  | 25 |
| Site-uri Web de<br>asistență pentru clienți .....  | 26 |
| Index .....  | 26 |

# Componente și comenzi

## Frontal



**1** Ax (pagina 9)

**2** Suport de cauciuc (pagina 8, 10)

**3** Platan (pagina 8, 9)

Așezați platanul pe ax în momentul asamblării pick-upului. Acesta prezintă o curea de antrenare înfășurată pe partea din spate.

**4** Buton rotativ SPEED/POWER (pagina 16, 19)

Rotiți butonul pentru a porni/opri pick-upul sau pentru a selecta viteza de rotire corespunzătoare discului de vinil care urmează să fie redat.

**5** Capac antipraf (pagina 8, 13)

**6** Balamale capac antipraf (pagina 8, 13)

**7** Contragreutate (pagina 8, 11)

Rotiți contragreutatea pentru a echilibra brațul pick-upului și presiunea acului, după ce asamblați pick-upul.

**8** Buton antipatinare (pagina 10, 12)

Rotiți acest buton pentru a regla forța antipatinare, după ce asamblați pick-upul.

**9** Dispozitiv de blocare a brațului pick-upului (pagina 11, 16, 17)

Blocați brațul pick-upului pentru a-l proteja de șocurile fizice, atunci când nu intenționați să redați un disc de vinil.

**10** Manetă de ridicare a brațului pick-upului (pagina 16)

Folosiți această manetă pentru a ridica sau coborî brațul pick-upului. Brațul pick-upului coboară încet.

**11** Suport pentru brațul pick-upului (pagina 11, 17)

Așezați brațul pick-upului aici, atunci când nu redați un disc de vinil.

12 Brațul pick-upului  
(pagina 10, 16, 17)

14 Corp cartuș (pagina 20)

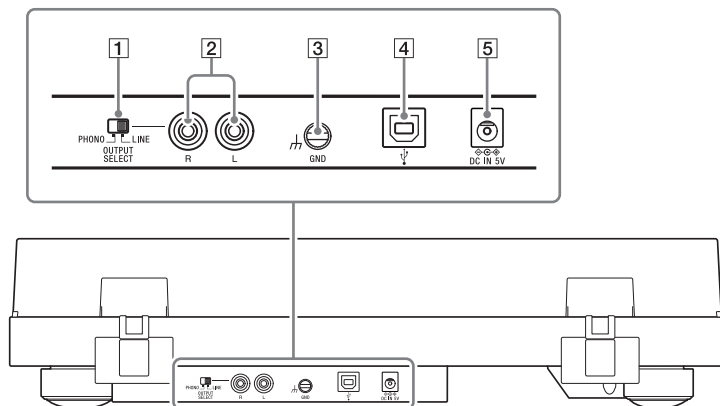
13 Ac (pagina 20)

15 Cap de citire (pagina 16)

**Notă**

Acul este o componentă de înaltă precizie.  
Manipulați-l cu grijă, pentru a evita deteriora-  
rea acestuia.

## Spate



1 Comutator PHONO/LINE (pagina 14)

Folosiți acest comutator pentru a selecta tipul de ieșire audio corespunzător dispozitivului audio conectat, cum ar fi un sistem stereo sau un amplificator.

4 USB Port (Tip B) (pagina 18)

Folosiți acest port pentru a conecta un computer în vederea înregistrării.

2 Ieșire audio (pagina 14)

5 DC IN (pagina 15)

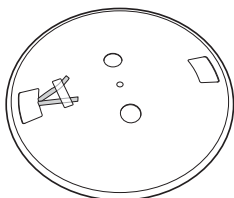
3 Terminal de împământare  
(pagina 14)

# Introducere

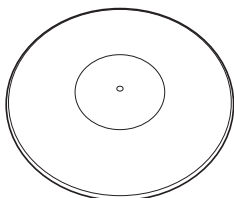
## Despachetare

Asigurați-vă că aveți toate accesoriile furnizate enumerate mai jos. În cazul în care constatați că există accesorii lipsă, contactați distribuitorul sau site-ul Web de asistență pentru clienți. (Consultați pagina 26.)

- Platan (cu curea de antrenare) (1)



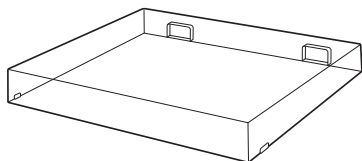
- Suport de cauciuc (1)



- Contragreutate (1)



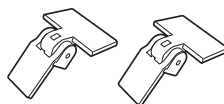
- Capac antipraf (1)



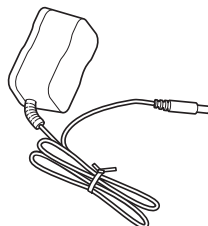
- Adaptor de 45 rpm (1)  
Așezați adaptorul pe ax pentru a reda un disc de vinil de 17 cm.



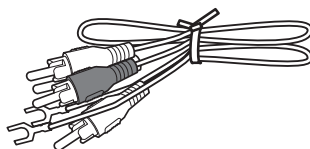
- Balamale capac antipraf (2)



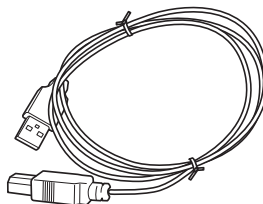
- Adaptor c.a. (1)



- Cabluri PHONO cu fire de împământare (1)



- Cablu USB (1)



- Instrucțiuni de utilizare (acest manual)
- Card de garanție
- Card de înregistrare a proprietarului (pentru clienții din SUA)

### Notă

Păstrați materialele de ambalare pentru cazul în care trebuie să transportați pick-upul în vederea reparării.



# Asamblarea pick-upului

## Notă

Nu conectați pick-upul la o priză de alimentare cu ajutorul adaptorului c.a. până când nu finalizați asamblarea.

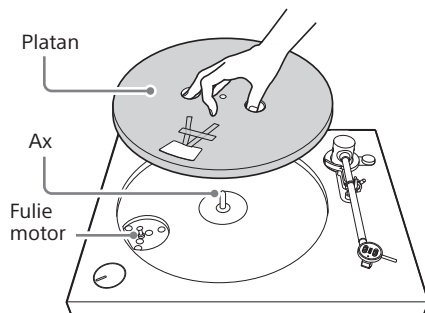
## Măsurile de precauție privind amplasarea

- Așezați unitatea pe o suprafață orizontală.
- Evitați să așezați unitatea în apropierea aparatelor electrice (cum ar fi un televizor, un uscător de păr sau o lampă fluorescentă), deoarece acest lucru poate produce bâzâit sau zgomot.
- Așezați unitatea într-un loc în care nu va fi supusă vibrațiilor, cum ar fi vibrațiile produse de boxe, trântirea ușilor etc.
- Evitați expunerea unității la lumină solară directă, temperaturi extreme și mult praf și umezeală.
- Păstrați unitatea la distanță de dispozitivele electronice care pot emite unde radio sau zgomot electromagnetic.

## Atașarea platanului

### 1 Așezați platanul pe ax.

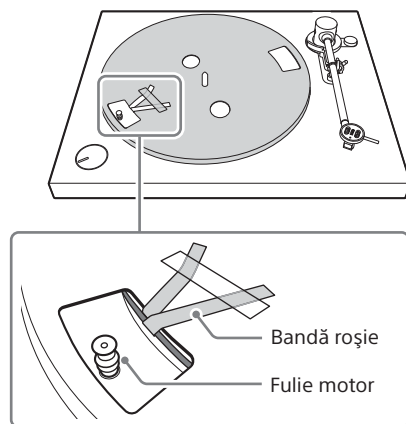
Țineți platanul în plan orizontal în momentul așezării pe ax.



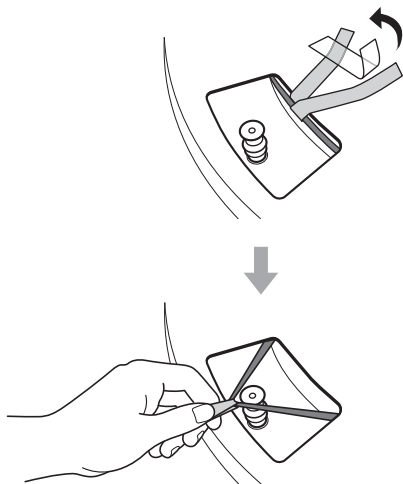
## Notă

Țineți platanul bine, astfel încât să nu îl scăpați, deoarece acest lucru poate cauza vătămări corporale sau deteriorarea pick-upului.

### 2 Rotiți platanul în poziția în care puteți vedea foaia motorului prin orificiul dreptunghiular, cu vârfurile benzii roșii lipite pe platan.



- 3** Dezlipiți banda adezivă, trageți și țineți de banda roșie, apoi fixați cureaua de antrenare în jurul fuliei motorului.



**Notă**

- Nu răsuciți cureaua de antrenare.
- Asigurați-vă că o îndepărtați după ce fixați cureaua de antrenare în jurul fuliei motorului.

- 4** Așezați suportul de cauciuc pe platan.

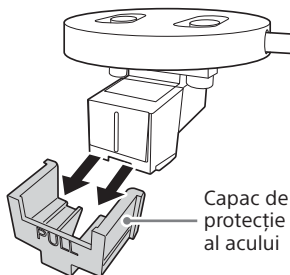
**Notă**

Asigurați-vă că partea canelată a suportului de cauciuc este orientată în sus. Partea din spate a suportului de cauciuc este indicată prin marcajul SONY.

## Echilibrarea brațului pick-upului

Echilibrați brațul pick-upului pentru a-l menține în plan orizontal (echilibru zero), astfel încât acul să exercite o presiune corespunzătoare pe discul de vinil.

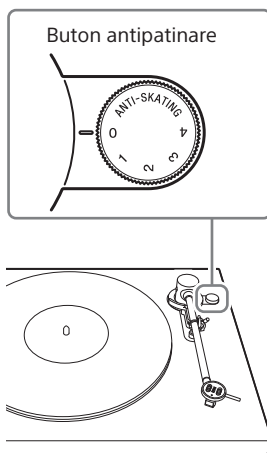
- 1** Îndepărtați capacul de protecție al acului.



**Notă**

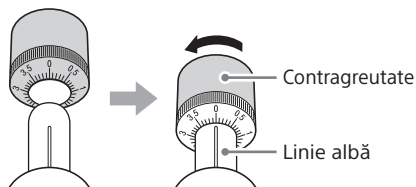
Îndepărtați capacul de protecție al acului cu grijă, astfel încât să nu deteriorați acul.

- 2** Asigurați-vă că numărul de calibrare „0” de pe butonul antipatinare este aliniat cu linia de referință.



### 3 Atașați contragreutatea pe spatele brațului pick-upului.

Împingeți ușor în interior contragreutatea și rotiți-o în direcția săgeții, până când fața inelului de calibrare se apropie de linia albă de pe brațul pick-upului.

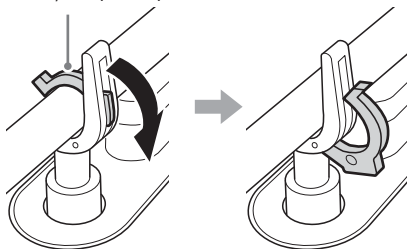


#### Sfat

Puteți roti contragreutatea în sensul acelor de ceasornic, pentru a o deplasa spre exterior sau în sens invers acelor de ceasornic (în direcția indicată de săgeata neagră de mai sus), pentru a o deplasa spre interior.

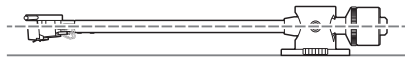
### 4 Deblocați dispozitivul de blocare a brațului pick-upului și ridicați brațul pick-upului de pe suportul său.

Dispozitiv de blocare a brațului pick-upului



### 5 Rotiți contragreutatea în sensul acelor de ceasornic sau în sens invers acelor de ceasornic, până când brațul pick-upului este echilibrat orizontal.

Poate fi mai simplu să echilibrați brațul pick-upului rotind contragreutatea câte puțin și luând mâinile de pe el pentru a vedea dacă este echilibrat orizontal.



#### Notă

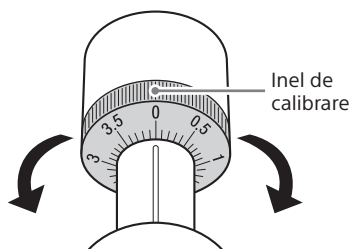
Țineți vârful acului la distanță de suportul de cauciuc sau de platan în timp ce echilibrați brațul pick-upului.

### 6 Așezați brațul pick-upului la loc pe suportul său.

## Reglarea presiunii acului și a forței antipatinare

După ce echilibrați orizontal brațul pick-upului, reglați presiunea acului și forța antipatinare.

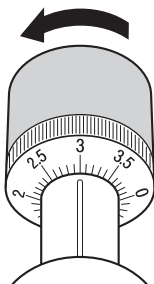
- 1 Rotiți doar inelul de calibrare de pe contragreutate pentru a alinia numărul de calibrare „0” de pe inel cu linia albă de pe brațul pick-upului.



### Notă

Nu rotiți contragreutatea împreună cu inelul de calibrare.

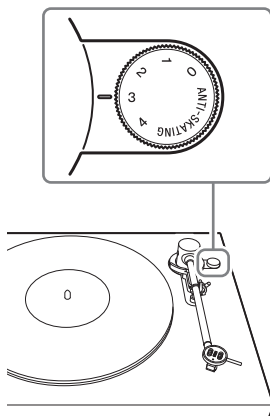
- 2 Rotiți contragreutatea în sens invers acelor de ceasornic pentru a alinia numărul de calibrare „3” de pe inelul de calibrare cu linia albă de pe brațul pick-upului.



### Sfat

O valoare corespunzătoare a presiunii acului este recomandată pentru fiecare cartuș. Pentru a proteja acul și discul de deteriorări, reglați presiunea acului la valoarea recomandată. Pe pick-up, setați presiunea acului la „3”.

- 3 Rotiți butonul antipatinare pentru a alinia numărul de calibrare „3” cu linia de referință.

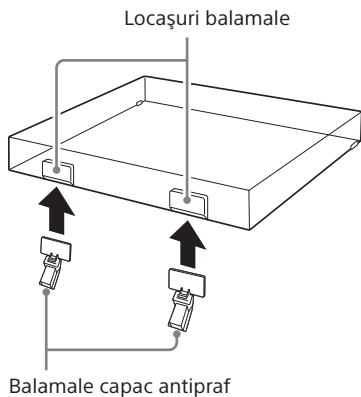


### Sfat

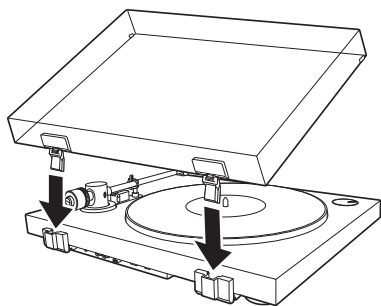
- Reglajul antipatinare este necesar pentru a aplica o forță antipatinare corespunzătoare, care anulează forța spre interior produsă de platanul care se rotește în timpul redării unui disc de vinil.
- Trebuie să setați forța antipatinare la aceeași valoare cu presiunea acului setată la pasul 2.

## Atașarea capacului antipraf

- 1 Introduceți balamalele furnizate ale capacului antipraf în locașurile acestora de pe capul antipraf.



- 2 Aliniați balamalele fixate cu locașurile acestora de pe partea din spate a pick-up-ului și împingeți capul antipraf spre interior.

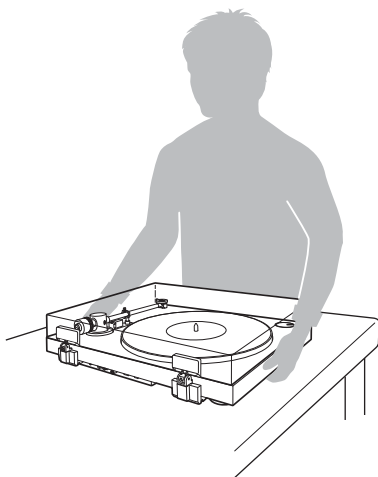


### Sfat

Pentru a scoate capul antipraf de pe pick-up, deschideți-l complet, prindeți ambele margini de la baza capacului și apoi scoateți-l ușor trăgând în sus.

## Notă cu privire la transportul acestui produs

Când transportați acest produs, asigurați-vă că țineți bine de baza produsului, conform ilustrației de mai jos. O prindere necorespunzătoare poate conduce la scăderea produsului, ceea ce produce defecțiuni sau vătămări.



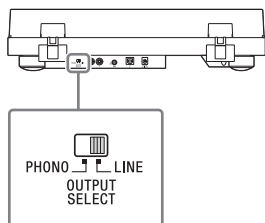
# Ascultarea unui disc de vinil

## Conectarea unui dispozitiv audio

### Notă

- Asigurați-vă că opriți dispozitivul audio, cum ar fi un sistem stereo sau un amplificator, înainte de conectare.
- Asigurați-vă că efectuați toate conexiunile înainte de a conecta adaptorul c.a. la priza de alimentare.

- 1 Asigurați-vă că ați setat la LINE comutatorul PHONO/LINE de pe spatele pick-upului.

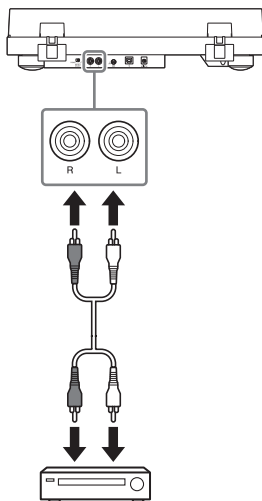


### Sfat

Dacă doriți să folosiți mufele de intrare PHONO de pe dispozitivul audio în vederea conectării, setați comutatorul PHONO/LINE la PHONO. Acest lucru va reduce, totuși, semnificativ nivelul ieșirii audio.

- 2 Conectați cablurile PHONO furnizate la AUX sau la mufele de intrare analogică de pe dispozitivul audio.

Conectați conectorul alb al cablului la mufa albă (L) și conectorul roșu la mufa roșie (R).



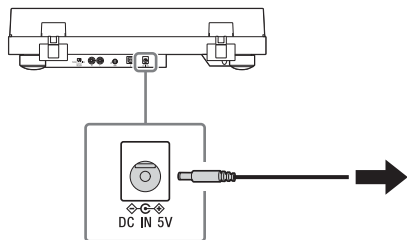
### Notă

Asigurați-vă că introduceți conectorii bine în mufe. O conexiune slabă va cauza zgomote în timpul redării.

### Sfat

Este posibil ca dispozitivele audio să aibă terminalul de împământare lângă mufele de intrare PHONO. Conectarea terminalelor de împământare de pe pick-up și a dispozitivului audio cu un fir de împământare poate reduce zgomotele în timpul redării.

### 3 Conectați adaptorul c.a.



#### Notă

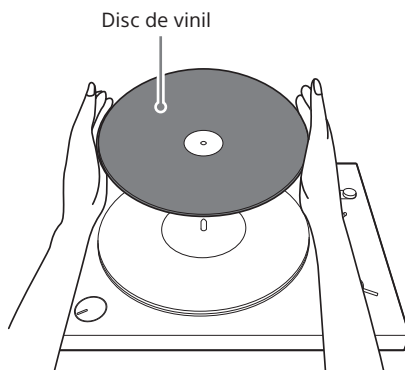
Pentru a evita interferențele de zgomot, așezați corpul adaptorului c.a. cât mai departe posibil de pick-up.

## Redarea unui disc de vinil

#### Notă

Înainte de a reda un disc de vinil, reduceți volumul dispozitivului audio conectat (un amplificator, boxe etc.), pentru a evita eventuala producere a unui pocnet puternic. Pocnetul produs de acul care intră în contact cu discul de vinil poate deteriora dispozitivul audio. Așteptați până când acul se așează complet pe discul de vinil și apoi măriți volumul.

### 1 Așezați un disc de vinil pe platan.



#### Notă

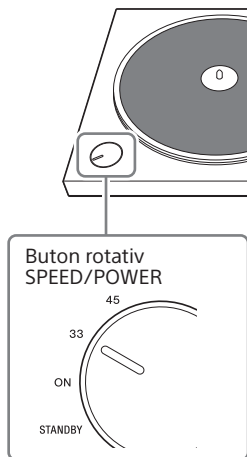
Așezați doar câte un singur disc de vinil pe platan.

#### Pentru a reda un disc de vinil de 17 cm

Așezați adaptorul furnizat de 45 rpm pe ax.

- 2** Rotiți butonul rotativ SPEED/POWER pentru a selecta viteza de rotire corespunzătoare discului de vinil.

Platanul începe să se rotească.

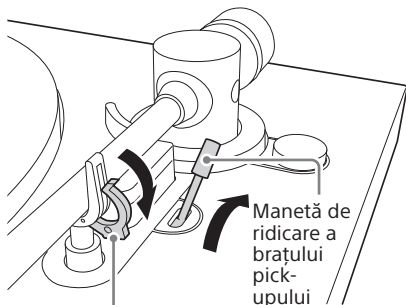


**Sfat**

Viteza de rotire este, de obicei, imprimată pe eticheta centrală a discului de vinil sau pe coperta discului.

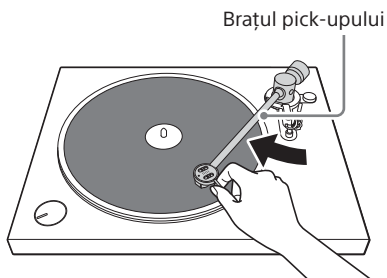
- 3** Deblocați dispozitivul de blocare a brațului pick-upului și împingeți maneta de ridicare a brațului pick-upului spre partea din spate a pick-upului.

Brațul pick-upului se ridică încet.



Dispozitiv de blocare a brațului pick-upului

- 4** Deplasați brațul pick-upului pe poziție, la piesa dorită.

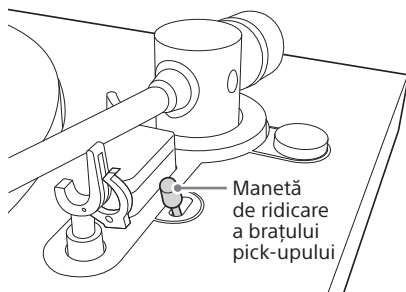


**Notă**

Pentru a deplasa brațul pick-upului, țineți ușor de capul de citire.

- 5** Trageți maneta de ridicare a brațului pick-upului spre partea din față a pick-upului.

Brațul pick-upului coboară încet și începe redarea.



Pentru a opri redarea înainte să se termine, împingeți maneta de ridicare a brațului pick-upului spre partea din spate a pick-upului. Brațul pick-upului coboară încet și redarea se oprește.



#### Notă

- Când închideți capacul antipraf, închideți-l încet, pentru a evita exercitarea unei forțe fizice care poate face acul să sară.
- În timpul redării, țineți mâinile la distanță de brațul pick-upului și de discul de vinil care se rotește.
- În timpul redării, nu opriți manual rotirea platanului.

#### Sfat

Folosirea manetei de ridicare a brațului pick-upului preîntâmpină zgârierea discului de vinil și asigură o redare fără probleme.

## La terminarea redării

- 1** Împingeți maneta de ridicare a brațului pick-upului spre partea din spate a pick-upului.
- 2** Deplasați brațul pick-upului înapoi pe suportul său.
- 3** Trageți maneta de ridicare a brațului pick-upului spre partea din față a pick-upului și fixați brațul cu dispozitivul de blocare a brațului.
- 4** Rotiți butonul rotativ SPEED/POWER pentru a selecta „STANDBY”.  
Rotirea platanului se oprește și pick-upul se oprește.

## Înregistrarea unui disc de vinil

### Înregistrarea pieselor audio pe computer

Puteți conecta pick-upul la un computer folosind cablul USB furnizat și puteți utiliza aplicația Hi-Res Audio Recorder pentru a înregistra piese audio pe un disc de vinil de pe un computer. Aplicația Hi-Res Audio Recorder este o aplicație de înregistrare concepută exclusiv pentru acest pick-up.

#### Notă

- Pentru a descărca aplicația Hi-Res Audio Recorder, aveți nevoie de un computer cu conexiune la Internet.
- Aplicația Hi-Res Audio Recorder este exclusiv o aplicație de înregistrare. Aceasta nu are capacitate de redare.
- Semnalele de ieșire USB pot fi folosite doar pentru înregistrare, nu și pentru redare.

#### Sfat

Pentru a transfera sursele audio de înaltă rezoluție înregistrate pe un computer pe alt dispozitiv audio în vederea redării, aveți nevoie de un dispozitiv audio care acceptă redarea audio de înaltă rezoluție.

### Cerințe de sistem

#### Windows

Sisteme de operare:

Windows 7 (32 biți/64 biți)

Windows 8 (32 biți/64 biți)

Windows 8.1 (32 biți/64 biți)

Windows 10 (32/64 biți)

(Este necesar cel mai recent pachet Service Pack.)

Procesor: Procesor Intel Core2 de 1.6 GHz sau mai avansat

Memorie: 1 GB sau mai mare

Rezoluția ecranului: 1024 x 768 sau mai mare

#### Mac

Sisteme de operare:

Mac OS X 10.9

Mac OS X 10.10

Mac OS X 10.11

Rezoluția ecranului: 1024 x 768 sau mai mare

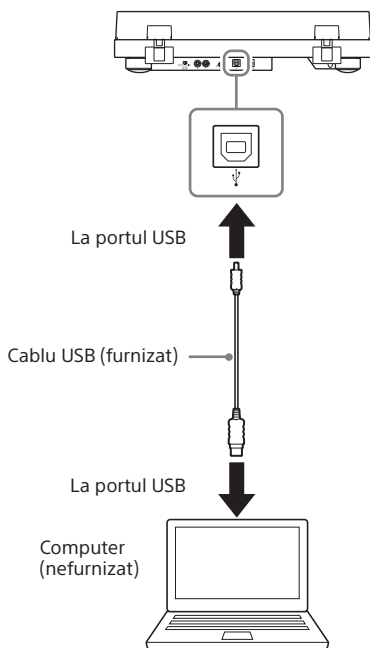
Alte sisteme de operare decât cele enumerate nu sunt acceptate.

#### Notă

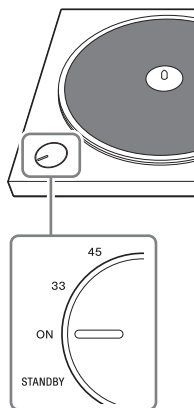
Nu se garantează funcționarea corespunzătoare a acestei aplicații:

- pe orice computer cu unul din sistemele de operare enumerate
- pe un computer făcut în casă
- pe un computer cu un sistem de operare upgradat de utilizator
- pe un computer multi-boot
- cu funcții de economisire a energiei ale computerului Mod de suspendare sau inactivitate sistem (stand-by)

### 1 Conectați un computer la pick-up.



- 
- 2** Rotiți butonul rotativ SPEED/POWER pentru a selecta „ON” și a porni pick-upul.



- 
- 3** Descărcați și instalați aplicația Hi-Res Audio Recorder pe computer.

Pentru instrucțiuni detaliate, vizitați site-ul Web dedicat regiunii în care locuiți.

Accesați <http://www.sony.eu/support>, comutați la site-ul Web pentru țara dvs. și apoi căutați „Hi-Res Audio Recorder”.

- 
- 4** Folosiți aplicația Hi-Res Audio Recorder pentru a înregistra piese audio pe computer.

Pentru instrucțiuni detaliate referitoare la utilizarea aplicației Hi-Res Audio Recorder și la transferarea pieselor audio pe un dispozitiv audio de înaltă rezoluție, consultați Ghidul de ajutor Hi-Res Audio Recorder la <http://rd1.sony.net/help/ha/hrar/>.

**Notă**

- Asigurați-vă că folosiți doar cablul USB furnizat, atunci când conectați un computer la pick-up. Nu utilizați un hub USB sau un cablu prelungitor USB pentru conectare.
- Asigurați-vă că introduceți conectorul cablului USB drept și complet în portul USB. Nu îl forțați oblic în port, deoarece acest lucru poate cauza defecțiuni.
- Când nu intenționați să înregistrați piese audio pe computer, se recomandă să deconectați cablul USB de la pick-up. Cu un computer conectat la pick-up prin portul USB, redarea cu dispozitivul audio conectat poate produce zgomote.
- Când un computer este conectat la pick-up cu un cablu USB în vederea înregistrării, indiferent de selecția comutatorului PHONO/LINE de pe spatele pick-upului, redarea unui disc de vinil trimite date audio optimizate de egalizatorul pick-upului la portul USB de pe computer.

## Întreținere

### Curățarea acului

Acul este o componentă de înaltă precizie. Manipulați-l cu grijă, pentru a evita deteriorarea acestuia.

Folosiiți un produs de curățare disponibil în comerț pentru a curăța acul.

### Înlocuirea acului

Acul se poate uza, deteriora sau se poate murdări iremediabil, în funcție de utilizare. În acest caz, înlocuiți acul.

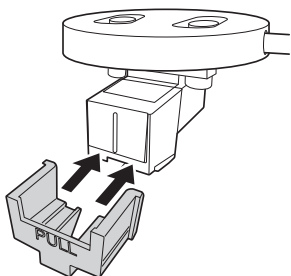
Pentru a procura un ac de schimb, contactați distribuitorul sau site-ul Web de asistență pentru clienți. (Consultați pagina 26.)

#### Notă

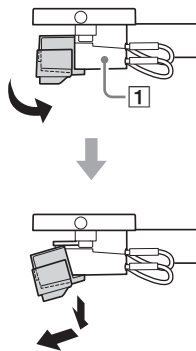
Asigurați-vă că atașați capacul de protecție al acului înainte de a înlocui acul, astfel încât să nu vă răniți degetele sau să deteriorați acul.

### Pentru a scoate acul

- 1 Opriiți pick-upul și dispozitivul audio conectat și deconectați adaptorul c.a. de la priza de alimentare.
- 2 Atașați capacul de protecție al acului pe ac.

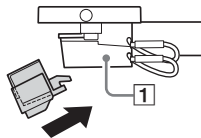


- 3 Țineți corpul cartușului (1) cu o mână, prindeți acul cu cealaltă mână și apoi trageți acul în direcția săgeții pentru a-l scoate din corpul cartușului.

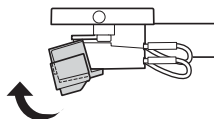


### Pentru a atașa acul

- 1 Atașați capacul de protecție al acului pe acul de schimb.
- 2 Țineți corpul cartușului (1) cu o mână și apoi introduceți clapeta de pe acul de schimb în locul de pe corpul cartușului.



- 3 Împingeți acul în direcția săgeții până când se fixează cu un clic pe poziție.



---

## Înlocuirea curelei de antrenare

Cureaua de antrenare se uzează sau chiar se poate rupe în timp. În acest caz, înlocuiți-o cu una nouă.

Pentru a procura o curea de antrenare de schimb, contactați distribuitorul sau site-ul Web de asistență pentru clienți. (Consultați pagina 26.)

---

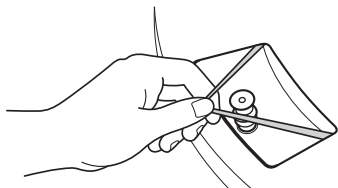
**1** Opriti pick-up-ul și dispozitivul audio conectat și deconectați adaptorul c.a. de la priza de alimentare.

---

**2** Scoateți suportul de cauciuc.

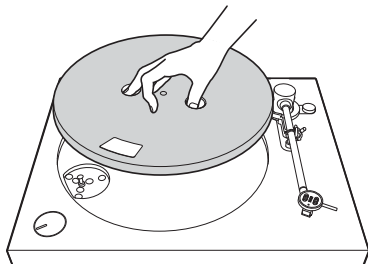
---

**3** Desfaceți cureaua de antrenare de pe folia motorului.



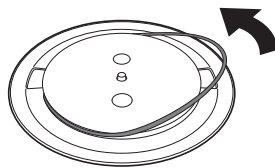
---

**4** Puneți un deget și degetul mare în orificiile rotunde de pe platan pentru a-l prinde și scoateți-l.



---

**5** Întoarceți platanul și scoateți cureaua de antrenare.



---

**6** Înfășurați o curea nouă de antrenare în jurul platanului, fără a o răsuci.

Urmați pașii din „Asamblarea pick-upului” pentru a finaliza asamblarea. (Consultați pagina 9.)

**Notă**

Curelele de antrenare de schimb nu au banda roșie de indicație atașată.

---

## Curățarea capacului antipraf și a corpului pick-upului

Folosiți o cârpă moale, uscată pentru a curăța capacul antipraf și corpul pick-upului.

În cazul în care murdăria este dificil de îndepărtat, folosiți o cârpă umezită cu o soluție slabă de detergent. Nu utilizați niciun fel de soluții chimice, cum ar fi alcool, benzină sau diluant, care pot deteriora suprafața.

## Informații suplimentare

### Măsurile de precauție

#### Cu privire la siguranță

- Înainte de a utiliza unitatea, asigurați-vă ca tensiunea de alimentare a unității este aceeași cu cea a sursei locale de alimentare.
- Dacă în carcasă cad obiecte solide sau lichide, deconectați unitatea de la priză și dispuneți verificarea acesteia de către personal calificat, înainte de a o utiliza din nou.
- Dacă nu intenționați să utilizați unitatea pentru o perioadă de timp îndelungată, deconectați-o de la priza de perete. Pentru a deconecta cablul, trageți de ștecăr. Nu trageți niciodată de cablu.

#### La reîmpachetare

Păstrați cutia și materialele de ambalare. Acestea sunt ideale pentru transportarea unității. Dacă aveți întrebări sau probleme cu privire la unitate, care nu sunt prezentate în acest manual, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

#### Notă cu privire la înregistrare

Muzica înregistrată este limitată doar la uzul personal. Utilizarea muzicii cu încălcarea acestei limite necesită permisiunea deținătorilor drepturilor de autor.

### Mărci comerciale

- IBM și PC/AT sunt mărci comerciale înregistrate ale International Business Machines Corporation.
- Microsoft, Windows și Windows Media sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.
- Mac, MAC OS și OS X sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în Statele Unite ale Americii și în alte țări.
- ASIO este marcă comercială a Steinberg Media Technologies GmbH.

- DSD este marcă comercială înregistrată a Sony Corporation.
- Toate celelalte mărci comerciale și mărci comerciale înregistrate sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor de drept ai acestora. În acest manual, nu sunt specificate mărcile ™ și ®.

### Depanare

Atunci când constatați că pick-upul nu funcționează corespunzător, analizați mai întâi următoarele sugestii, înainte de a solicita o intervenție de reparație. În cazul în care nu vă ajuta să remediați problema, contactați distribuitorul sau site-ul Web de asistență pentru clienți. (Consultați pagina 26.)

### Redarea unui disc de vinil

Nu auziți niciun zgomot de la computer sau de la dispozitivul audio conectat prin portul USB.

- ➔ Pentru a asculta un disc de vinil, trebuie să vă conectați la un dispozitiv audio cu cablurile PHONO furnizate. (Consultați pagina 8.)
- ➔ Folosiți portul USB pentru a vă conecta la un computer în vederea înregistrării de piese audio cu aplicația Hi-Res Audio Recorder application concepută special pentru acest pick-up. Nu puteți utiliza portul USB pentru conectarea la un dispozitiv audio.

Brațul pick-upului sare, patinează sau rămâne la aceeași piesă.

- ➔ Contragreutatea nu este reglată corespunzător. Când reglați presiunea acului, rotiți contragreutatea și nu inelul de calibrare. (Consultați pagina 12.)
- ➔ Platanul nu este așezat orizontal. Așezați pick-upul pe o suprafață orizontală.
- ➔ Discul de vinil este prăfuit sau zgâriat. Curățați suprafața cu un produs de curățare pentru discuri disponibil în comerț sau schimbați discul de vinil.

---

### Întâmpinați probleme legate de sunet.

---

- ➔ Dacă acul murdar produce frecvent zgomote, curățați acul cu un produs de curățare pentru ace disponibil în comerț. Dacă acul este uzat, înlocuiți-l. (Consultați pagina 20.)
  - ➔ Cureaua de antrenare poate fi uzată. Înlocuiți cureaua de antrenare. (Consultați pagina 21.)
  - ➔ Dacă discul de vinil prăfuit produce frecvent zgomote, curățați suprafața acestuia cu un produs de curățare pentru discuri disponibil în comerț.
  - ➔ Asigurați-vă că presiunea acului și forța antipatinare sunt setate corect. (Consultați pagina 12.)
  - ➔ Acul este uzat. Înlocuiți-l cu unul nou. (Consultați pagina 20.)
- 

### Auziți bubuituri sau vâjâit de joasă frecvență\*.

---

- ➔ Pick-upul este așezat prea aproape de boxe. Îndepărtați pick-upul de boxe.

\* Acest fenomen, denumit „feedback acustic” se produce atunci când vibrațiile care circulă prin aer sau prin obiecte solide (cum ar fi rafturile, un dulap sau podeaua) de la boxe sunt preluat de ac, amplificate și reproduse prin boxe.

---

### Auziți zgomote.

---

- ➔ Asigurați-vă că ați setat la LINE comutatorul PHONO/LINE de pe spatele pick-upului. În cazul în care comutatorul PHONO/LINE este setat la PHONO, atunci când pick-upul este conectat la alte mufe de intrare diferite de mufele de intrare PHONO de pe dispozitivul audio, este posibil să auziți zgomote în timpul redării. Atunci când comutatorul PHONO/LINE este setat la LINE, nu conectați pick-upul la mufele de intrare PHONO de pe dispozitivul audio.
  - ➔ Asigurați-vă că NU există niciun computer conectat la pick-up cu un cablu USB. Cu un computer conectat la pick-up prin portul USB, redarea cu dispozitivul audio conectat poate produce zgomote.
- 

### Tonalitatea sunetului este prea sus sau prea jos.

---

- ➔ S-a selectat o viteză de rotire incorectă. Verificați viteza de rotire pe eticheta centrală a discului de vinil sau pe coperta discului și selectați viteza corectă. Rotiți butonul rotativ SPEED/POWER pentru a selecta „33” pentru discurile 33 1/3 rpm sau „45” pentru discurile de 45 rpm.
  - ➔ Cureaua de antrenare poate fi răsucită sau uzată. Îndreptați cureaua de antrenare. (Consultați pagina 21.)
- 

---

### Tonalitatea sunetului fluctuează.

---

- ➔ Asigurați-vă că presiunea acului și forța antipatinare sunt setate corect. (Consultați pagina 12.)
  - ➔ Acul este uzat. Înlocuiți-l cu unul nou. (Consultați pagina 20.)
- 

### Cureaua de antrenare este uzată sau ruptă.

---

- ➔ Înlocuiți cureaua de antrenare. (Consultați pagina 21.) Pentru a procura o curea de antrenare de schimb, contactați distribuitorul sau site-ul Web de asistență pentru clienți. (Consultați pagina 26.)
- 

### Platanul nu se rotește.

---

- ➔ Asigurați-vă că ați conectat bine adaptorul c.a. la prizele de alimentare și la mufa DC IN de pe pick-up.
  - ➔ Asigurați-vă că, în jurul fuliei motorului, cureaua de antrenare este fixată complet. (Consultați pagina 10.)
- 

### Sunetul de redare prezintă un volum prea mic sau este distorsionat.

---

- ➔ Asigurați-vă că selecția comutatorului PHONO/LINE de pe pick-up corespunde cu tipul de mufe de intrare de pe dispozitivul audio utilizat pentru conectarea cu pick-upul. (Consultați pagina 14.)
- 

## Instalarea software-ului

---

### Nu puteți instala aplicația Hi-Res Audio Recorder pe computer.

---

- ➔ Vizitați site-ul nostru Web de asistență pentru instrucțiuni detaliate cu privire la descărcarea și instalarea aplicației. Accesați <http://www.sony.eu/support>, comutați la site-ul Web pentru țara dvs. și apoi căutați „Hi-Res Audio Recorder”.
  - ➔ Asigurați-vă că există conexiune la Internet pe computer.
-

# Card de garanție și Servicii de reparație

## Card de garanție

Pick-upul este furnizat cu un card de garanție pus la dispoziție de distribuitor în momentul achiziției.

Citiți termenii și condițiile garanției, completați informațiile solicitate și păstrați cardul de garanție la loc sigur.

Sony garantează pick-upul pe o perioadă de un an de la data achiziției.

## Servicii de reparație

Atunci când constatați că pick-upul nu funcționează corespunzător, analizați mai întâi sugestiile enumerate în secțiunea „Depanare”, pentru a afla dacă problema impune o intervenție de reparație.

În cazul în care sugestiile nu vă ajută să remediați problema, contactați distribuitorul sau site-ul Web de asistență pentru clienți. (Consultați pagina 26.)

Servicii de reparație în perioada de garanție: Serviciile de reparație vor fi furnizate în conformitate cu termenii și condițiile garanției. Pentru detalii, consultați cardul de garanție.

Servicii de reparație după perioada de garanție:

Dacă se preconizează restabilirea funcționalității pick-upului prin reparație, serviciile de reparație vor fi furnizate la cerere și vor fi contra cost.

Perioada de păstrare a componentelor de schimb:

Sony păstrează componentele funcționale ale pick-upului pentru reparație (componentele necesare pentru menținerea funcțiilor pick-upului) cel puțin opt ani după scoaterea din fabricație a produsului, conform prevederilor Ministerului de Economie, Comerț și Industrie din Japonia și va furniza servicii de reparație în această perioadă de păstrare a componentelor. Totuși, în funcție de componenta care necesită reparație, este posibil să se furnizeze servicii de reparație și după perioada de păstrare a componentelor. Pentru informații suplimentare, contactați site-ul Web de asistență pentru clienți. (Consultați pagina 26.)

Înainte de a contacta distribuitorul sau site-ul Web de asistență pentru clienți (Consultați pagina 26.), vă recomandăm să aveți următoarele informații la îndemână:

- Număr model: PS-HX500
- Numărul de serie de pe spatele pick-upului:
- Descrierea defectului (defectelor): Descrieți în mod cât mai detaliat.
- Data achiziției:
- Numele distribuitorului:

Dacă acul sau cureaua de antrenare sunt deteriorate sau uzate din cauza utilizării incorecte, serviciile de reparație vor fi furnizate contra cost.



# Specificații

## Motor și platan

|                     |  |
|---------------------|--|
| Sistem de antrenare | Curea de antrenare                       |
| Motor               | Motor c.c.                               |
| Platan              | diam. de 296 mm (turnat, din aluminiu)   |
| Viteze              | 33 1/3 și 45 rpm, 2 viteze               |
| Wow și flutter      | Sub 0,25% (WRMS)                         |
| Raport S/N          | Peste 50 dB (DIN-B) cu cartușul furnizat |

## Brațul pick-upului

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Tip                          | Drept, cu echilibru dinamic și cu comandă a amortizării |
| Lungimea efectivă a brațului | 221 mm  |

## Conectivitate USB

|                |           |
|----------------|-----------|
| Port de ieșire | USB Tip B |
|                | USB 2.0   |

## Cartuș

|              |        |
|--------------|--------|
| Tip          | MM     |
| Presiune ac  | 3 g    |
| Nivel ieșire | 2.5 mV |

## Generalități

|                   |   |
|-------------------|---|
| Alimentare        | 5 V c.c. 2 A (adaptor c.a.)                   |
| Consum de energie | 3 W   |
| Dimensiuni        | 430 x 104 x 366 mm (lățime/înălțime/adâncime) |
| Greutate          | Aprox. 5.4 kg                                 |

## Adaptor c.a.

### HK-AR-050A200-US pentru S.U.A. și Canada

|         |                                |
|---------|--------------------------------|
| Intrare | 100–240 V c.a. 0.35 A 50/60 Hz |
| Ieșire  | 5 V c.c. 2 A                   |

### HK-AR-050A200-EU pentru țările europene

|         |                                |
|---------|--------------------------------|
| Intrare | 100–240 V c.a. 0.35 A 50/60 Hz |
| Ieșire  | 5 V c.c. 2 A                   |

### HK-AR-050A200-GB pentru Marea Britanie

|         |                                |
|---------|--------------------------------|
| Intrare | 100–240 V c.a. 0.35 A 50/60 Hz |
| Ieșire  | 5 V c.c. 2 A                   |

Designul și specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

---

## Site-uri Web de asistență pentru clienți

Pentru informații referitoare la achiziționarea componentelor de schimb, a accesoriilor și a altor servicii de asistență, vizitați site-ul Web de asistență pentru clienți dedicat regiunii în care locuiți.

<http://www.sony.eu/support>

---

## Index

|   |                       |
|---|-----------------------|
| adaptor 45 rpm .....                          | 8, 15                 |
| adaptor c.a. ....                             | 8, 15                 |
| aplicația                                     |                       |
| Hi-Res Audio Recorder .....                   | 4, 18, 19, 23         |
| ax.....                                       | 6, 9                  |
| balamale capac antipraf.....                  | 6, 8, 13              |
| brațul pick-upului.....                       | 7, 10, 11, 16, 17, 22 |
| buton antipatinare.....                       | 6, 10, 12             |
| buton rotativ SPEED/POWER.....                | 6, 16, 17, 19         |
| cabluri PHONO .....                           | 8, 14                 |
| cablu USB .....                               | 8, 18                 |
| cap de citire.....                            | 7, 16                 |
| comutator PHONO/LINE .....                    | 7, 14                 |
| contragreutate .....                          | 6, 8, 11              |
| corp cartuș .....                             | 7, 20                 |
| DC IN .....                                   | 7, 15                 |
| dispozitiv de blocare                         |                       |
| a brațului pick-upului.....                   | 6, 11, 16, 17         |
| fulie motor .....                             | 9, 10, 21             |
| ieșire audio .....                            | 7, 14                 |
| inel de calibrare .....                       | 12                    |
| instalare .....                               | 4, 19, 23             |
| manetă de ridicare                            |                       |
| a brațului pick-upului.....                   | 6, 16, 17             |
| mărci comerciale.....                         | 22                    |
| platan .....                                  | 6, 8, 9, 23           |
| port USB .....                                | 7, 18, 22             |
| presiune ac.....                              | 12                    |
| reglare .....                                 | 10, 12                |
| servicii de reparație .....                   | 24                    |
| site-uri Web de asistență pentru clienți..... | 26                    |
| suport de cauciuc .....                       | 6, 8, 10              |
| terminal de împământare.....                  | 7, 14                 |
| viteză de rotire .....                        | 16                    |
| zgomot.....                                   | 9, 23                 |





\* 4 5 8 5 8 3 4 1 1 \* (2)